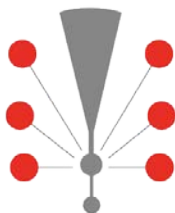


ORDRE DES COTEAUX
DE
CHAMPAGNE



Les Champagnes

GRAND CHAPITRE DE TOKYO
THE NEW OTANI

24 MAI 2012

Besserat de Bellefen
Cuvée des Mêmes
Blanc de Blancs

Le succès de cette cuvée provient de sa grande légèreté, de sa mousse soyeuse et de la finesse de ses bulles. Sa robe est d'un jaune vif d'une grande pureté. Son nez intense exprime des notes d'agrumes fraîches et de pain grillé. La bouche structurée est d'une grande ampleur. On y découvre des nuances de fruits secs accompagnées de notes miellées. Il s'agit d'un vin parfaitement équilibré à la finale harmonieuse.

ベスラ・ド・ペルフォン
キュヴェ・デ・モワン
ブラン・ド・ブラン

このキュヴェの成功は、その素晴らしい軽やかさ、絹のような泡立ち、泡そのものの繊細さから来ています。見事なまでに澄んだ生き生きとした黄色の色合い。凝縮感のある香りには、フレッシュな柑橘類やトーストパンのノートが表れています。口に含むとストラクチャーがしっかりしていて、大変な広がりを見せます。ドライ・フルーツのニュアンスが蜂蜜のようなノートと共に感じられるでしょう。調和のとれた余韻を持つ、完璧にバランスの取れたワインです。

Billecart - Salmon
Cuvée Nicolas François Billecart 1998

Créée en 1964 en hommage au fondateur de la maison, cette cuvée est le fruit d'un assemblage de grands crus issus des communes classées de la Montagne de Reims avec une dominante de Pinot Noir sublimé par l'élégance du Chardonnay. Ce vin exprime des notes intenses de fruits mûrs suivis d'arômes de noisettes légèrement torréfiés exprimant la complexité d'un millésime mature et séduisant. Ce millésime encore jeune montre une belle force de caractère à travers des notes épicées venant souligner la personnalité du vin.

ビルカール・サルモン
キュヴェ・ニコラ・フランソワ 1998

当社の創設者へのオマージュとして1964年に作られたこのキュヴェは、モンターニュ・ド・ランスの格付けされた村で作られるグラン・クリュのブドウのアッサンブラージュの賜物です。主体はピノ・ノワールで、シャルドネの優雅さにより、気高さがもたらされています。熟した果実の凝縮感のあるノートが現われ、次いで、軽く炒ったヘーゼルナッツのアロマが漂ってきます。そこに成熟して魅惑的なヴィンテージというものの持つ複雑さが表われています。このヴィンテージはまだ若く、ワインのパーソナリティを際立たせるスパイシーなノートを通して、その持ち味の強さを見事に表わしています。

Boizel
Brut Millésime 2002

A l'œil ce millésime présente une robe dorée et une effervescence d'une grande délicatesse. Le nez d'un grande complexité aromatique est tout en finesse et en pureté avec ses notes fleuries suivies d'arômes plus intenses de fruits rouges, de miel et de fruits secs sur un léger fond d'agrumes. En bouche l'attaque est franche et pure révélant des notes de fruits jaunes et de brioche grillée. La finale est longue, élégante et fraîche. Complexe et intense, ce Champagne exprime l'unique personnalité de ce millésime 2002 tout en gardant le style Boizel.

ボワゼル

ブリュット ヴィンテージ 2002

このヴィンテージは、目には、黄金の色合いと、極めて繊細に泡が立ち上って行く様子が映ります。非常に複雑な香りは、全く持って繊細でピュアであり、花々のノート、次いで、背景に柑橘類の香りをわずかに感じる中に、赤い果実やハチミツ、ドライフルーツなどのより凝縮感のあるアロマが漂ってきます。口に含むと、まっすぐに純粋なアタックで、黄色い果実や焼いたブリオッシュのノートが表れます。余韻は長く、エレガントでフレッシュ。複雑で凝縮感のあるこのシャンパーニュは、ボワゼルのスタイルを保ちながらも、2002年のヴィンテージの持つ他にはない個性を表現しています。

Heidsieck & Co. Monopole
Blue Top Brut

Cette cuvée offre à l'œil une robe de couleur jaune pâle à reflets verts. L'effervescence est fine et dynamique. Le nez puissant et généreux, légèrement boisé et épicé se distingue par sa richesse aromatique mêlant des arômes de pain grillé et de beurre. En bouche l'attaque franche et bien structurée fait place à des notes fruitées. Ce vin généreux est d'une grande vivacité.

エドシック・モノポール

ブルー・トップ・ブリュット

緑の輝きを持つ淡い黄色の色合いが目に映ります。泡が立ち上る様子は繊細かつダイナミック。力強く豊潤で、わずかに樽香とスパイシーな香りが漂ってきますが、そこにトーストパンやバターのアロマが混ざり合うというような香りの豊さが特徴的です。口に含むと、アタックはすっきりと、しっかりしたストラクチャーが感じられ、そこからフルーティーなノートへと移っていきます。こくがあり、生き生きとした持ち味が見事なワインです。

Gatinois
Grand Cru
Réserve Brut

Depuis 1696, ce vignoble familial exprime ce que la Champagne a de plus exclusif et traditionnel: les Champagnes d'Aÿ. Ce Gatinois Réserve servi en Magnums est issu des meilleurs parcelles de la propriété familiale d'Aÿ, Grand Cru de la Champagne, et véritable royaume du Pinot Noir. C'est d'ailleurs ce cépage qui compose l'essentiel de l'assemblage: Pinot Noir d'Aÿ 90% et Chardonnay d'Aÿ 10%, et lui donne à la fois cette magnifique robe dorée légèrement ambrée, et son caractère généreux, expressif et vineux qui conviennent particulièrement bien aux repas les plus fins et en particulier à la cuisine japonaise.

ガティノワ
グラン・クリュ
レゼルヴ・ブリュット

1696年以来、この家族経営のブドウ畑では、シャンパーニュ地方における唯一かつ伝統的なものを作り続けています。それはアイのシャンパーニュです。マグナムでサービスされるこのガティノワ・レゼルヴは、シャンパーニュ地方のグラン・クリュ、アイにある家族の所有地の中でも最高の区画から作られたもので、そこはまさにピノ・ノワールを栽培するのに絶好の場所です。それ故このセパージュがアッサンブラージュの大部分を成しており、アイのピノ・ノワール90%とアイのシャルドネ10%という配分になっています。またピノ・ノワールにより、わずかに琥珀がかかった黄金色の見事な色合いや、こくがあり表情豊かでワインとしての力強さがあるといった特徴もたらされ、とりわけ最高に上質な食事、特に日本料理とは素晴らしい相性を見せます。

G.H. Mumm
Blanc de Blancs

Créée en 1882, cette cuvée d'exception est un Blanc de Blancs exclusivement élaboré à partir de raisins de Chardonnay en provenance du village de Cramant, classé grand cru à 100%. La robe est de couleur jaune tendre mêlée de reflets verts, les bulles légères et frêles, la mousse crémeuse et fine. Le nez exhale des parfums de fleurs blanches, de fruits frais et de citron. L'attaque en bouche est riche et subtile permettant ainsi à la grandeur du Chardonnay de s'exprimer pleinement.

G.H.マム
ブラン・ド・ブラン

1882年に生まれたこの格別に素晴らしいキュヴェは、グラン・クリュ100%と格付けされたクラマン村で栽培されたシャルドネのブドウのみで作られているブラン・ド・ブランです。緑色の輝きが織り混ざる柔らかい黄色の色合い。軽やかで細やかな泡に、クリーミーで繊細な泡立ちが見て取れます。白い花やフレッシュフルーツ、レモンの香りが解き放たれ、口に含んだ時のアタックは豊潤かつ繊細。シャルドネの素晴らしさが完膚なきまでに表現されています。

Pierre Moncuit
Cuvée Hughes de Coulmet

Maison familiale créée en 1889, le Champagne Pierre Moncuit est élaboré dans la plus pure tradition champenoise. Son vignoble, situé au Mesnil-sur-Oger, au cœur de la Côte des Blancs, est exclusivement planté en cépage Chardonnay Grand Cru. Cette cuvée de couleur paille vive et à l'effervescence délicate offre au nez des arômes épicés et minéraux entrelacés de citron vert, citronnelle et de pomme verte. En bouche ce vin est acidulé et linéaire, offrant des saveurs d'agrumes puissantes. La finale d'écorce de pomme amère est d'une belle longueur.

ピエール・モンキュイ
キュヴェ・ユグ・ド・クールメ

1889年設立の家族経営のメーカー。シャンパーニュ・ピエール・モンキュイは、シャンパーニュ地方の最も純粋たる伝統の中で入念に作り上げられています。コート・デ・ブランの中心、メニル・シュール・オジェに位置する家族所有のブドウ畑には、グラン・クリュのシャルドネ種のみが植えられています。生き生きとした葉のような色合い。繊細な泡立ちにより、スパイシーでミネラルなアロマに、ライム、レモングラス、青リンゴのアロマが交錯するようにして漂ってきます。口を含むと、酸味があり真つすぐな味わいで、柑橘類の風味が強く感じられます。リンゴの皮の苦みが最後に表れ、素晴らしい余韻を味わうことが出来ます。

Domery
Cuvée Louise Domery 1995

Cette cuvée exceptionnelle et d'une grande complexité mêle à la fois finesse, élégance et pureté. Sa couleur d'un jaune étincelant presque or est le signe d'une belle maturité. Au nez, les notes florales agrémentées de touches de fruits jaunes, comme le reine-claude, mais aussi de notes levuriennes, rappelant le biscuit, donnent à ce vin charme et distinction. Au palais le vin exprime une délicieuse amplitude, un équilibre parfait, une droiture exemplaire et une élégance convoitée, le tout dans une acidité finement contrôlée par quelques touches de frangipane. D'une longueur exceptionnelle, la finale est d'une grande vivacité. Ce millésime généreux et voluptueux est un vin de passion et un vin d'esthète.

ボメリー
キュヴェ・ルイズ・ボメリー 1998

見事な複雑さを持つ、この格段に素晴らしいキュヴェは、繊細さ、エレガンス、そして純粋さを兼ね備えています。殆ど黄金のようにきらめく黄色の色合いは、見事な成熟の証。レーヌ・クロード（西洋スモモの一種）のような黄色い果実のタッチをまとったフローラルなノート、そしてまたビスケットを思い起こさせるイーストのようなノートも漂い、それがこのワインに魅力と気品をもたらしています。口を含むと、とても心地よい広がり、完璧なバランス、模範的とも言えるようなまっすぐさ、そして究極のエレガンス、そうしたすべてが、フランジパネ（アーモンドクリーム）のわずかなタッチで繊細にコントロールされた酸味の中に表現されています。余韻も非常に素晴らしく、最後の生き生きとした感じは見事です。豊潤で官能的な味わいのこのヴィンテージは、情熱のワイン、審美家のワインです。

Taillinger
Prestige Brut Rose

Cette cuvée est constituée d'un assemblage de différents crus et provient de plusieurs vendanges. Une faible proportion de vin rouge nature de Champagne lui donne sa précieuse teinte rosée. La robe chatoyante est de couleur rose vive. Les bulles sont fines, la mousse persistante. Le nez intense est frais et jeune, dégagant des arômes de fruits rouges. En bouche ce vin très équilibré est légèrement corsé et velouté. Cette cuvée est toute en finesse et en harmonie.

テタンジェ

プレスティージュ・ブリュット・ロゼ

このキュヴェは、様々なクリュのアッサンブラージュから成り、数年にわたる収穫のものが使われています。シャンパーニュ地方の赤ワインを僅かな配分で加えることにより、この極めて洗練されたロゼの色合いがもたらされています。きらきらと煌めくような生き生きとしたピンクの色合い。泡は繊細で、長く続く泡立ち。凝縮感ある香りは、フレッシュで若々しく、赤い果実のアロマが放たれてきます。口に含むと、非常にバランスがよく、こくのある面やビロードの持ち味が軽やかに感じられます。まさに繊細かつ調和の取れたキュヴェそのものです。

Alain Thiénot
Grande Cuvée « Alain Thiénot »
Millésime 1999

Accomplissement unique d'une année d'exception, la Grande Cuvée « Alain Thiénot » n'est élaborée qu'à l'occasion d'un grand millésime. Issue d'un savant assemblage de Chardonnay et de Pinot Noir, elle signe un vin d'une grande maturité, synonyme de prestige. L'éclat délicat de sa robe dorée, un nez tout en saveurs subtiles, une bouche où la fraîcheur du millésime accompagne un vin de corps qui s'exprimera pendant des années. Autant de forces de caractère qui font de la « Grande Cuvée Alain Thiénot » une exclusivité.

アラン・ティエノー

グランド・キュヴェ «アラン・ティエノー»

ヴィンテージ 1999

特別に素晴らしい年の比類ない持ち味を結実させたもの、グランド・キュヴェ「アラン・ティエノー」は、素晴らしいヴィンテージの時にしか作られていません。シャルドネとピノ・ノワールの巧みなアッサンブラージュから成るこのシャンパーニュは、プレスティージュと同義語である、見事な成熟感を持つワインであることを示しています。黄金の色合いのデリケートな輝き、繊細な風味漂う香り、口に含むと、このヴィンテージならではのフレッシュ感が、これから何年もの間自らの持ち味を表現し続けて行くであろうボディのあるワインに伴って表れてきます。この持ち味の力強さこそが、「グランド・キュヴェ アラン・ティエノー」を他には全く存在しない一品としています。

Drappier
Cuvée Millésime Exception

2002

Mariage harmonieux du Pinot Noir 65% et du Chardonnay 35%, cette cuvée d'exception exprime à la fois fraîcheur et maturité, complexité et puissance. Sa robe est d'un or nacré, son nez élégant et fleuri offre des arômes de fruits blancs et d'amandes. Le palais fruité offre des notes de coing et de pamplemousse mûr. La finale toute en équilibre est d'une grande longueur.

ドラピエ

キュヴェ・ミレジム・エクセプション

2002

ピノ・ノワール65%とシャルドネ35%の調和の取れたマリージュ。この格別なキュヴェは、フレッシュ感と成熟感、複雑さと力強さを同時に表しています。真珠のような光沢を持つ黄金色の色合い。エレガントでフローラルな香りは、白い果実やアーモンドのアロマをもたらしてくれます。口を含むと、フルーティな味わいが広がり、マルメロや熟したブレーブフルーツのノートが表れて来ます。最後まで完璧にバランスが取れていて見事な余韻を味わえます。

Louis Roederer

Cristal Brut Millésime 2004

Ce grand Cristal campé sur son élégance et « bien dans sa robe » est élaboré à partir des meilleures cuvées issues exclusivement des crus classés à 100 % des vignobles Louis Roederer. La robe d'un jaune brillant révèle de légères nuances ambrées, l'effervescence est ultra-fine, persistante et fondue. Le bouquet intense et impeccablement raffiné exprime l'élégance et la précision aromatique du chardonnay ainsi qu'une minéralité d'une grande pureté. Les arômes évoluent ensuite vers des notes plus confites et légèrement grillées. L'attaque en bouche est ample, crémeuse et révèle une grande concentration de fruits juteux: pêche jaune, abricot, mangue. Il en ressort une impression de véritable harmonie de saveurs, de sens et de textures soyeuses.

ルイ・ロデレール

クリスタル ブリュット ヴィンテージ 2004

自らの持つエレガンスと«くつろいだ雰囲気»の上に見事に表現されている感のあるこの偉大なるクリスタルは、ルイ・ロデレールのブドウ畑のうち100%と格付けされたクリュで収穫されたブドウのみを用いた最高のキュヴェから入念に作り上げたものです。輝く黄色い色合いの中に、わずかな琥珀色のニュアンス。泡が立ち上る様は極めて繊細で、長く続き、溶けて行きます。凝縮感のあるブーケは非の打ちどころなく洗練されていて、シャルドネの持つ香りのエレガンスや的確さ、限りなく純粋なミネラル感などが味わえます。アロマは次第にもっと砂糖漬けしたような、わずかにグリルしたようなノートに変化していきます。口に入った時のアタックは豊潤でクリーミー、桜桃やアプリコット、マンゴーなどの果汁の多い果物の見事な濃縮感が表れて来ます。風味や感覚、絹のような口当たりなどから、まごうことなき真の調和という印象が生まれてきます。

Perrier-Jouët
Cuvée Belle Epoque
Blanc De Blancs 2002

De production limitée Belle Epoque Blanc de Blancs 2002 est une cuvée d'exception provenant de deux parcelles du terroir Grand Cru de Cramant. A l'œil cette cuvée présente une robe jaune pâle à reflets brillants. Le nez offre une succession d'arômes d'une grande richesse et d'une délicate complexité : fleurs blanches (aubépine), citron, écorces de pamplemousse confit et bergamote. Des touches de minéralité s'expriment sur un fond de miel d'acacia. L'attaque en bouche est franche et ronde et développe des notes florales et citronnées suivies de saveurs exotiques d'ananas et de gingembre frais. La finale est riche et subtile à la fois. La Cuvée Belle Epoque Blanc de Blancs 2002 révèle toute la pureté et l'authenticité du terroir de Perrier-Jouët.

ペリエ・ジュエ
キュヴェ・ベル・エポック
ブラン・ド・ブラン 2002

限られた生産量のベル・エポック・ブラン・ド・ブラン2002は、クラマンのグラン・クリュのテロワールの二つの区画のものから作られた格別なキュヴェです。目には、輝く光沢をもつ淡い黄色の色合い。素晴らしく豊かで、繊細な複雑さをもつアロマが連続して立ち上がってきます。白い花（サンザシ）、レモン、砂糖漬けしたグレープフルーツの皮やベルガモットなどの香り。ミネラル感のタッチがアカシアのハチミツの風味を背景に表れてきます。口に含んだ時のアタックは、すっきりしていてまろやか。フローラルでレモン風味のノートが広がり、次いでパイナップルやフレッシュなジンジャーのエキゾチックな風味が漂ってきます。余韻は豊かでありながら同時に繊細でもあります。キュヴェ・ベル・エポック・ブラン・ド・ブラン2002は、ペリエ・ジュエのテロワールの持ち味である純粋さや真実の姿を余すところなく表しています。

Tuval-Leroy
Cuvée Femme De Champagne 2000

Issu de quelques parcelles de plein terroir bien choisies, Femme de Champagne millésime 2000 est le témoin d'une grande année. Elle fait suite aux inoubliables millésimes 1990, 1995 et 1996. Sa couleur jaune dorée porte de fins traits de bulles qui dévoilent des notes complexes d'une vive maturité : brioche, vanille et arômes boisés alternant avec ceux de citron et de mandarine. A la fine attaque en bouche succède un toucher soyeux et tramé à la persistance infinie

デュヴァル・ルロワ
キュヴェ・ファム・ド・シャンパーニュ 2000

厳選されたテロワールの持ち味を、最も良く表す幾つかの区画のブドウから成るファム・ド・シャンパーニュ・ヴィンテージ2000は、素晴らしい一年であったことを示す証人であり、忘れることなど出来ない1990年、1995年、1996年のヴィンテージに続くものであります。色合いは黄金色で、細やかな泡立ち。生き生きとした成熟感のある複雑なノートが現れてきます。プリオッシュ、バニラや樽香が、レモンやマンダリンなどのアロマと交互に立ち上がってきます。口に含んだ時の繊細なアタックは、絹のような風合いへと続き、その味わいは限りなく織り続けられているかのように続いています。

Solamette
Blanc De Blancs
Millésime 1999

La vivacité et la fraîcheur du Chardonnay offrent une expression toute particulière à ce grand millésime. La robe est de couleur jaune pâle, le nez exprime des arômes de fleurs blanches, d'abricots et de pêches. La bouche offre des accents fondus de fruits confits et d'agrumes. Ce vin particulièrement équilibré est d'une grande finesse.

ドラモット
ブラン・ド・ブラン
ヴァンテージ 1999

シャルドネの生き生きした持ち味、フレッシュ感が、この偉大なるヴァンテージに格別な表情を与えています。色合いは、淡い黄色で、白い花やアプリコット、桃のアロマが香ってきます。口に含むと、砂糖漬けた果物や、柑橘類のよく溶け込んだアクセントがもたらされます。とりわけバランスが良く、見事なまでに洗練されているワインです。

Deutz
Cuvée William Deutz 1998

Composée de 55% Pinot Noir, 35% Chardonnay, 10% Pinot Meunier cette cuvée exceptionnelle présente à l'œil une robe dorée et cristalline.

Le nez puissant, riche et complexe développe des arômes de pommes cuites au four, assortis -entre autres- de légères notes de gingembre confit et de muscade.

En bouche l'attaque est franche, le vin exprime sur un fond d'une belle finesse, de délicates saveurs de raisins de Corinthe. La finale goussue et gourmande offre un registre d'arômes secondaires, l'apanage traditionnel de champagnes ayant bénéficié d'un vieillissement plus patient.

ドゥーツ
キュヴェ・ウィリアム・ドゥーツ 1998

ピノ・ノワール55%、シャルドネ35%、ピノ・ムニエ10%から成るこの素晴らしいキュヴェは、目には黄金色でクリスタルのように澄んだ色合いをしています。力強く豊かで複雑な香りには、オープンで火を通したリンゴに加え、様々なアロマが漂ってきますが、なかでも砂糖漬けたショウガやナツメグのノートが軽く感じ取れます。口に含むと、アタックはすっきりとして、素晴らしい繊細さを背景に、コリントスのブドウの洗練された風味が表れて来ます。風味に富んだ美味しさを誇る余韻には、副次的なアロマの特性が感じられ、それは、より忍耐強く熟成の期間を経たシャンパーニュだけが得る伝統的な持ち味と言えます。

Laurent-Perrier
Cuvée Rosé Brut

Le Rosé Laurent-Perrier est obtenu par une base de macération ce qui lui procure une remarquable vinosité. A l'œil ce vin présente une élégante robe saumonée. Le nez d'une grande fraîcheur exprime une large palette d'arômes de petits fruits rouges : fraise, groseille, framboise, cerise noire. Le fruit domine la bouche. L'attaque est franche et acidulée avec des notes de framboise et de griotte.

ローラン・ペリエ
キュヴェ ロゼ ブリュット

ローラン・ペリエのロゼは、マセラシオンをベースに作られており、そうすることによってワインに傑出した力強さがもたらされています。目には、エレガントなサーモンピンクの色合い。香りには、素晴らしいフレッシュ感が漂い、イチゴ、グロゼイユ、フランボワーズ、ダークチェリーなどの、小さな赤い果実のアロマのパレットがその幅広い表情を見せていきます。口に含んでも果実が圧倒的。アタックは、すっきりしていて、フランボワーズやグリオット（酸果桜桃）のノートとともに酸味が感じられます。

Memo

Memo